



Bio-Multi-Öl 6 w 1 „Aufmachung KUKKO”

Data wydruku: 23.11.2016

Strona 1 z 8

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny oraz spółki/przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Bio-Multi-Öl 6 w 1 „Aufmachung KUKKO”

1.2. Zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny i zastosowania niezalecane

Zastosowanie substancji/mieszaniny

Aerosol

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki substancji

Nazwa spółki:	KUKKO Werkzeugfabrik Kleinbongartz & Kaiser oHG
Ulica:	Heinrich-Hertz-Straße 5
Miejscowość:	40721 Hilden
Telefon:	+49 2103 9754-300
e-mail:	info@kukko.com
www:	www.kukko.com

1.4. Numer telefonu alarmowego: +49 (0)551/19240

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zagrożeń: F+ – Skrajnie łatwopalny
Zwroty ryzyka:
Skrajnie łatwopalny.

2.2. Elementy etykiety

Symbole zagrożenia: F+ – Skrajnie łatwopalny



F+ – Skrajnie łatwopalny

Zwroty ryzyka

12 Skrajnie łatwopalny.

Zwroty bezpieczeństwa

23 Nie wdychać rozpylonej cieczy.
51 Używać jedynie w pomieszczeniach o dobrej wentylacji.

Etykiety specjalne dla niektórych mieszanin

Opakowanie pod ciśnieniem. Chronić przed działaniem promieni słonecznych i nie narażać na działanie temperatur powyżej 50°C. Nie przekłuwać i nie wrzucać do ognia również pustych opakowań.
Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub żarzącym się materiałem. Trzymać z dala od źródeł zapłonu – zakaz palenia.
Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

2.3. Pozostałe zagrożenia

W razie braku wystarczającej wentylacji i/lub długotrwałego stosowania mogą powstać mieszaniny o charakterze wybuchowym lub wysoce łatwopalnym.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach



Bio-Multi-Öl 6 w 1 „Aufmachung KUKKO”

Data wydruku: 23.11.2016

Strona 2 z 8

3.2. Mieszaniny

Komponenty niebezpieczne

WE nr	Nazwa chemiczna	Ilość
Nr CAS	Klasyfikacja	
Nr indeksowy	Klasyfikacja GHS	
Nr REACH		
203-448-7	butan	30-35%
106-97-8	F+ – Skrajnie łatwopalny R12	
	Gaz palny 1, gaz płynny; H220 H280	
200-827-9	propan	15 – 20%
74-98-6	F+ – Skrajnie łatwopalny R12	
	Gaz palny 1, gaz płynny; H220 H280	
279-632-6	Fosforany monoheksylowe i diheksylowe alkiloaminy o rozgałęzionych łańcuchach 11-14-węglowych	< 1%
80939-62-4	Xi – Drażniący, N – Niebezpieczny dla środowiska R36/38-51-53	
	Drażniący dla skóry 2, Drażniący dla oczu 2, Niebezpieczny dla środowiska wodnego – zagrożenia przewlekłe 2; H315 H319 H411	
	alpha-(4-dodecylphenyl)-omega-hydroxypoly-(oxy-1,2-ethandiylo)	< 1%
9014-92-0	Xn – Szkodliwy, Xi – Drażniący, N – Niebezpieczny dla środowiska R22-41-51-53	
	Toksyczność ostra 4, Uszkodzenie wzroku 1; Niebezpieczny dla środowiska wodnego – zagrożenia przewlekłe 2; H302 H318 H411	
227-813-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene	< 1%
5989-27-5	Xi – Drażniący, N – Niebezpieczny dla środowiska R10-38-43-50-53	
601-029-00-7	Ciecz palna 3, Drażniący dla skóry 2, Działanie uczulające dla skóry 1, Niebezpieczny dla środowiska wodnego – zagrożenia ostre 1, zagrożenia przewlekłe 1; H226 H315 H317 H400 H410	

Pełny tekst zwrotów ryzyka i niebezpieczeństwa: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Informacje ogólne

Wynieść poszkodowanego ze strefy zagrożenia i położyć. Poszkodowanego należy układać i przenosić w pozycji na boku. W razie problemów z oddychaniem umieścić w pozycji półleżącej.

W razie wdychania

Zapewnić dostęp świeżego powietrza.

W razie kontaktu ze skórą

W razie kontaktu ze skórą bezzwłocznie przemyć dużą ilością wody z mydłem. Zmienić zanieczyszczoną odzież. W razie podrażnienia skóry zasięgnąć porady lekarza.

W razie kontaktu z oczami

Bezzwłocznie, ostrożnie i dokładnie przemyć płynem do przemywania oczu lub wodą. W razie problemów lub uporczywych objawów zasięgnąć pomocy okulisty.

W razie połknięcia

W razie połknięcia bezzwłocznie napić się wody.

4.2. Najważniejsze objawy i skutki, zarówno ostre, jak i odroczone

Jak dotąd objawy nie są znane.

4.3. Wskazania do pozyskania bezzwłocznej pomocy lekarza i wdrożenia szczególnej terapii

Pierwsza pomoc, neutralizacja substancji toksycznych, leczenie objawów.

SEKCJA 5: Środki ochrony przeciwpożarowej

5.1. Środki gaśnicze



Bio-Multi-Öl 6 w 1 „Aufmachung KUKKO”

Data wydruku: 23.11.2016

Strona 3 z 8

Odpowiednie środki gaśnicze

Dwutlenek węgla (CO₂). Suchy proszek gaśniczy, piana odporna na działanie alkoholu, rozpylony strumień wody.

Nieodpowiednie środki gaśnicze

Strumień wody o dużym ciśnieniu.

5.2. Szczególne zagrożenia powodowane przez substancję lub mieszaninę

Palna. Opary mogą tworzyć wybuchową mieszaninę z powietrzem. W razie pożaru może dojść do uwolnienia: Dwutlenek węgla (CO₂). Tlenek węgla.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować aparaty oddechowe z maską zakrywającą twarz (SCBA).

Informacje dodatkowe

Za pomocą rozpylonego/jednolitego strumienia wody zapewnić ochronę personelu i chłodzić zagrożone opakowania. Zanieczyszczoną wodę użytą do gaszenia pożaru należy odprowadzić oddzielnie. Nie wprowadzać do ścieków ani do środowiska wodnego. Odprowadzić ciepło, by nie dopuścić do wzrostu ciśnienia.

SEKCJA 6: Środki zapobiegania przypadkowemu uwolnieniu

6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych

Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Zapewnić właściwą wentylację. Wyprowadzić ludzi w bezpieczne miejsce. Pary są cięższe od powietrza i będą się rozprzestrzeniać na poziomie podłogi. Nosić sprzęt ochronny.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska.

Nie wprowadzać do ścieków ani do środowiska wodnego. Ryzyko wybuchu.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do jego usuwania

Zbierać za pomocą materiałów absorbujących ciecz (np. piasku, ziemi okrzemkowej, absorbentów kwasowych lub uniwersalnych). Absorbowany materiał utylizować zgodnie z wytycznymi w sekcji o utylizacji odpadów. Zapewnić wentylację skażonego obszaru.

6.4. Odwołania do innych sekcji

Patrz środki ochronne w punkcie 7 i 8.

SEKCJA 7: Przeładunek i składowanie

7.1. Środki ostrożności zapewniające bezpieczny przeładunek

Porady dotyczące bezpiecznego przeładunku

W razie przeładunku otwartego należy stosować sprzęt z wbudowaną funkcją ssania.

Nie wdychać gazu/spalin/oparów/rozpylonej cieczy. Używać jedynie w obszarach o dobrej wentylacji. Zapewnić ochronę przed wyładowaniami statycznymi.

Informacje dotyczące ochrony przez pożarem i wybuchem

Trzymać z dala od źródeł zapłonu – zakaz palenia. Ciepło powoduje wzrost ciśnienia, a tym samym ryzyko wybuchu.

7.2. Warunki bezpiecznego składowania, łącznie z informacjami na temat ewentualnych niezgodności

Wymogi odnośnie do pomieszczeń i pojemników do składowania

Zapewnić szczelne zamknięcie pojemnika. Przechowywać w chłodnym miejscu o dobrej wentylacji. Trzymać z dala od źródeł zapłonu – zakaz palenia. Przechowywać w chłodnym miejscu o dobrej wentylacji. Uwaga: dyrektywa o wyrobach aerozolowych (75/324/EWG).

Informacje o kompatybilności składowania

Nie przechowywać razem z: Materiałami o dużej zawartości tlenu, utleniającymi.

Dalsze informacje na temat warunków składowania

Zalecana temperatura składowania: 10 – 30°C Nie przechowywać w temperaturze powyżej: 50°C

7.3. Szczególne zastosowanie/a końcowe

Przestrzegać karty danych technicznych.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/ochrona indywidualna

8.1. Parametry dotyczące kontroli



Bio-Multi-Öl 6 w 1 „Aufmachung KUKKO”

Data wydruku: 23.11.2016

Strona 4 z 8

Ograniczenia ekspozycji (EH40)

Nr CAS	Substancja	ppm	mg/m ³	włókna/ml	Kategoria	Pochodzenie
74-98-6	propan	1000	1800		Czasowa średnia ważona (8 h) Limit ekspozycji krótkotrwałej (15 min)	Wartość graniczna narażenia w miejscu pracy Wartość graniczna narażenia w miejscu pracy
106-97-8	butan	600 750	1450 1810		Czasowa średnia ważona (8 h) Limit ekspozycji krótkotrwałej (15 min)	Wartość graniczna narażenia w miejscu pracy Wartość graniczna narażenia w miejscu pracy

8.2. Kontrola ekspozycji

Środki ochronne i higieny

Zmienić zanieczyszczoną odzież. Przed wyjściem na przerwę i po zakończeniu pracy umyć ręce. Korzystając z produktu, nie jeść i nie pić.

Ochrona oczu/twarzy

Szczelne okulary ochronne. Niemieckie normy przemysłowe (DIN)/Normy europejskie (EN): DIN EN 166

Ochrona dłoni

Rodzaj rękawic ochronnych zależy od stężenia i ilości substancji niebezpiecznych, a także od specyfikacji w miejscu pracy. Należy uwzględnić czas wytrzymałości i parametry pęcznienia materiału. Niemieckie normy przemysłowe (DIN)/Normy europejskie (EN): DIN EN 374

Ochrona dróg oddechowych

Ochrona dróg oddechowych niezbędna w wypadku: przekroczenia wartości krytycznej, braku wystarczającej wentylacji. Używać wyłącznie aparatów oddechowych z oznaczeniem CE obejmującym czterocyfrowy numer identyfikacyjny.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacja o podstawowych właściwościach fizycznych i chemicznych

Stan skupienia: Aerosol
Kolor: przezroczysty
Zapach: charakterystyczny

Metoda badawcza

pH: nie dotyczy
Zmiany stanu skupienia
Temperatura wrzenia: < -20°C
Temperatura zapłonu: < -20°C
Dolna granica wybuchowości: 1,4 vol. %
Górna granica wybuchowości: 10,8 vol. %
Temperatura samozapłonu: 365°C
Gęstość: 0,685 g/cm³ obliczona.
Rozpuszczalność w wodzie: niemal nierozpuszczalny
Lepkość / kinematyczna: nie dotyczy

9.2. Inne informacje

brak/brak

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

Brak dostępnych danych



Bio-Multi-Öl 6 w 1 „Aufmachung KUKKO”

Data wydruku: 23.11.2016

Strona 5 z 8

10.2. Stabilność chemiczna

Brak dostępnych danych

10.3. Możliwość reakcji niebezpiecznych

Ciepło powoduje wzrost ciśnienia, a tym samym ryzyko wybuchu.

10.4. Warunki, których należy unikać

Trzymać z dala od źródeł ciepła. Ryzyko samozapłonu. Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub żarzącym się materiałem.

Trzymać z dala od źródeł zapłonu – zakaz palenia. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Zapewnić ochronę przed wyładowaniami statycznymi. Patrz środki ochronne w punkcie 7 i 8.

10.5. Materiały niezgodne

Brak dostępnych danych

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Podczas użytkowania może tworzyć palną/wybuchową mieszaninę par z powietrzem. W razie pożaru może dojść do uwolnienia: Tlenek węgla. Dwutlenek węgla (CO₂).

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksokinetyka, metabolizm i dystrybucja

Brak dostępnych danych

Toksyczność ostra

Brak dostępnych danych

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Drogi ekspozycji	Metoda	Dawka	Gatunek	Źródło
106-97-8	butan				
	wdychanie gazu (4 h)	LC50	658 ppm	Szczury	GESTIS
80939-62-4	Fosforany monoheksylowe i diheksylowe alkiloaminy o rozgałęzionych łańcuchach 11-14-węglowych				
	doustna	LD50 mg/kg	>2000	Szczury	
	przezskórna	LD50 mg/kg	>2000	Szczury	
9014-92-0	alpha-(4-dodecylphenyl)-omega-hydroxy-poly-(oxy-1,2-ethandiyl)				
	doustna	LD50 mg/kg	>2000	Szczury	
	przezskórna	LD50 mg/kg	>2000	Króliki	IUCLID

Działanie drażniące i korodujące

Brak dostępnych danych

Działanie uczulające

Brak dostępnych danych

Poważne skutki występują po wielokrotnej lub długotrwałej ekspozycji

Długotrwały/wielokrotny kontakt ze skórą może prowadzić do odtłuszczenia lub stanów zapalnych skóry.

Działanie kancerogenne/mutagenne/toksyczne na układ rozrodczy

Brak dostępnych danych

Szczególne skutki w eksperymentach na zwierzętach

Brak dostępnych danych



Karta charakterystyki substancji

Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Bio-Multi-Öl 6 w 1 „Aufmachung KUKKO”

Data wydruku: 23.11.2016

Strona 6 z 8

Dodatkowe informacje na temat badań

Klasyfikację przeprowadzono zgodnie z metodą obliczeń na podstawie Dyrektywy w sprawie preparatów (1999/45/WE).

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Brak dostępnych danych

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla środowiska wodnego	Metoda	Dawka	h	Gatunek	Źródło
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50	0,7 mg/l	96	Strzebla grubogłowa (Pimephales promelas)	
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50	0,42 mg/l	48	Rozwielitka (Daphnia magna)	

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt jest biodegradowalny.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnych danych

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
106-97-8	butan	2,89
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene	4,23

12.4. Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych

12.5. Wyniki oceny PBT i vPvB

Brak dostępnych danych

12.6. Inne skutki uboczne

Brak dostępnych danych

Dalsze informacje

Klasyfikację przeprowadzono zgodnie z metodą obliczeń na podstawie Dyrektywy w sprawie preparatów (1999/45/WE).

SEKCJA 13: Utylizacja odpadów

13.1. Metody utylizacji odpadów

Rady dotyczące utylizacji

Utylizacja odpadów zgodnie z przepisami krajowymi.

Zanieczyszczone opakowanie

Woda (ze środkiem czyszczącym). Całkowicie opróżnione opakowania można poddać recyngowi. Utylizacja odpadów zgodnie z przepisami krajowymi.

SEKCJA 13: Utylizacja odpadów

Transport drogą lądową (ADR/RID)

14.1. Numer UN: UN1950

14.2. Właściwa nazwa przewozowa UN: AEROZOLE

14.3. Klasa/y zagrożenia w transporcie: 2

Etykieta zagrożeń: 2.1

Karta charakterystyki substancji

Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Bio-Multi-Öl 6 w 1 „Aufmachung KUKKO”

Data wydruku: 23.11.2016

Strona 7 z 8



Kod klasyfikacji:	5F
Postanowienia szczególne:	190 327 344 625
Ograniczenia ilościowe:	1 L
Kategoria transportowa:	2
Kod ograniczeń na potrzeby przewozu przez tunele:	D
Inne obowiązujące informacje (transport drogą lądową)	E0

Transport wodami śródlądowymi (ADN)

14.1. Numer UN:	UN1950
14.2. Właściwa nazwa przewozowa UN:	AEROZOLE
14.3. Klasa/y zagrożenia w transporcie:	2
Etykieta zagrożeń:	2.1



Kod klasyfikacji:	5F
Postanowienia szczególne:	190 327 344 625
Ograniczenia ilościowe:	1 L
Inne obowiązujące informacje (transport wodami śródlądowymi)	E0

Transport drogą morską (IMDG)

14.1. Numer UN:	UN1950
14.2. Właściwa nazwa przewozowa UN:	AEROZOLE
14.3. Klasa/y zagrożenia w transporcie:	2.1
14.4. Grupa opakowaniowa:	-
Etykieta zagrożeń:	2.1



Postanowienia szczególne:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Ograniczenia ilościowe:	Patrz SP277
EmS:	F-D, S-U
Inne obowiązujące informacje (transport drogą morską)	E0

14.5. Zagrożenia dla środowiska

Niebezpieczne dla środowiska:	nr
-------------------------------	----

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkownika

Brak szczególnych środków ostrożności.

14.7. Transport luzem zgodnie z Aneksiem II do MARPOL73/78 i kodeksem IBC

nie dotyczy



Bio-Multi-Öl 6 w 1 „Aufmachung KUKKO”

Data wydruku: 23.11.2016

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy dotyczące BHP i ochrony środowiska dla danej substancji lub mieszaniny

SEKCJA 16: Inne informacje

Informacje dotyczące przepisów UE

1999/13/WE (LZO): 50,168% (343,647 g/l)

Informacje dotyczące przepisów krajowych

Ograniczenia dotyczące zatrudnienia: Przestrzegać ograniczeń dotyczących zatrudnienia młodych ludzi.
Przestrzegać ograniczeń dotyczących zatrudnienia ciężarnych i matek karmiących.

Klasa zanieczyszczenia wody (D): 1 – słabe działanie zanieczyszczające wodę

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie prowadzi się oceny bezpieczeństwa chemicznego dla substancji wchodzących w skład tej mieszaniny.

Pełen tekst zwrotów ryzyka, przywołanych w Sekcjach 2 i 3

- | | |
|-------|--|
| 10 | Łatwopalny. |
| 12 | Skrajnie łatwopalny. |
| 22 | Szkodliwy po połknięciu. |
| 36/38 | Drażniący dla oczu i skóry. |
| 38 | Drażniący dla skóry. |
| 41 | Ryzyko poważnego uszkodzenia wzroku. |
| 43 | Może wywoływać uczulenie w kontakcie ze skórą. |
| 50 | Bardzo toksyczny dla organizmów wodnych. |
| 51 | Toksyczny dla organizmów wodnych. |
| 53 | Może wywoływać długotrwałe negatywne skutki w środowisku wodnym. |

Pełny tekst zwrotów bezpieczeństwa przywołanych w Sekcjach 2 i 3

- | | |
|------|--|
| H220 | Gaz skrajnie łatwopalny. |
| H226 | Palna ciecz i para. |
| H280 | Zawiera gaz pod ciśnieniem; po podgrzaniu grozi wybuchem. |
| H302 | Szkodliwy po połknięciu |
| H315 | Powoduje podrażnienie skóry. |
| H317 | Może wywołać alergiczną reakcję skóry. |
| H318 | Powoduje poważne uszkodzenie wzroku. |
| H319 | Powoduje poważne podrażnienie oczu. |
| H400 | Bardzo toksyczny dla organizmów wodnych. |
| H410 | Bardzo toksyczny dla organizmów wodnych, długotrwałe skutki. |
| H411 | Toksyczny dla organizmów wodnych, długotrwałe skutki. |



Karta charakterystyki substancji

Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Bio-Multi-Öl 6 w 1 „Aufmachung KUKKO”

Data wydruku: 23.11.2016

Strona 8 z 8

Dalsze informacje

Powyższe informacje opisują wyłącznie wymogi bezpieczeństwa dla produktu w oparciu o aktualną wiedzę. Informacje stanowią zalecenia odnośnie do bezpiecznego przeładunku produktu wskazanego w niniejszej karcie charakterystyki, jego składowania, przetwarzania, transportu i utylizacji. Informacji nie należy stosować w przypadku innych produktów. Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki mogą nie być poprawne w odniesieniu do nowo powstałego materiału w razie połączenia produktu z innymi produktami lub jego przetwarzania.

(Dane dotyczące składników niebezpiecznych pochodzą z najnowszej wersji karty charakterystyki substancji ostarżonej przez podwykonawcę).